





8654-8655

III







Rps 8655



dnia 22/III 99.

Poręba Wielka  
p: Niedźwiedz.

Kochany Jasie!

Z przyjemnością dowiedziałem  
się, że się od mamy, iś zdrowo - ale  
znów z drugiej strony zasmucił cię  
się, że cię powołano do ćwiczeń.  
Moiaby się dało jakoś wywinąć?  
Probuje i prosz p. Gramatykę o po-  
parcie.

Wypredukujemy Twego przyjaciela,  
Marysia najbardziej. Robiłeś  
wycieczki, ale na Turbaer jeszcze nie.  
Czekamy, jak Ty i Stas' przyjdziecie.  
Prosz Cię Jasie o jedną przy-  
stankę, byś mi załatwił.

Miałoście przestać mi z War-  
szawy kwit, za który mam dostać  
pociegi w banku - Niciełka kwio-  
ta, ale trzeba je podjąć do pięciu  
dni, bo przepadnie - a zawiady się  
przyda.

Zatęgram ten ciek - idźcie nim  
jak wyjdzie z roboty lub zara-  
zno do banku Augusta Raczyń-  
skiego (na linii AB, Koło Mań-  
ciego cukieru i Koło Zapłatałskie-  
go - wchoś z pola - Drzewi szklanne  
podwójne). Tam oddaj ten kwit  
a oni Ci wypłacą kwotę 52 R. 20 ct.  
Zatrzymaj to u siebie i przekaż,  
jak przyjedziesz. Tylko zabaw to  
zaraż po otrzymaniu listu.

Kocham, bo Marysia pragnie się  
dopisać - serdeczne uściski i po-  
zdrawienia od wspaniałych, Twój  
Franciszek.

2  
22/viii 99

Kochany i Drogi Mój Janie!

Kojprawd sciskam Cie i satu  
je serdecanie, i prosiac  
iem Ci o to, ab nie pisala  
o tym, co mama byla u  
Ciebie, wiec Ci o moim  
zdrowiu, jak rowniez i  
mnie o Twoim zdrowiu  
i powolaniu <sup>doniosla</sup> ~~nie~~ jeszcze  
lepiej, jak ~~by~~ <sup>by</sup> my pisali  
o sobie....

Kochany Jasiu, zasmucito  
się bardzo to <sup>niesczyna</sup> ~~przestępstwo~~ moje  
o wosku; i czy Bóg dał,  
i czy się mogę jako wywi-  
nać. Drogi Jasiu, tęskno  
mi bardzo za Tobą, i chod-  
zimy często po górach



razem - nie mnie tak nie  
cieszy, jak dawniej, bo się  
czuje zawsze osamotnio-  
na i myśli wciąż o tobie.  
Teraz się już pocieszam,  
że wnet przyjedziesz, i  
że już wnet będziemy ra-  
zem chodzić. Kochany Jasie,  
jeżeli wiesz, że się nie będę  
mógł uwolnić od wojska,  
to weź ze sobą trochę kie-  
lisny, to jest: przesćciwaj,  
i oła sobie jedno przewo-  
zić, proszę Cię, weź dłoń  
mnie ten kaftanik granato-  
wy, weź kuferek ze sobą,  
on napisie ~~z~~ perenoscia, kiedy  
przyjedziesz to ~~mała~~ mała  
kurka wysłamy po Ciebie,  
choćby i wnoć.

Liszkom Cię i co Cię, Twoja  
Mama.



do Jasi Mosia

(Szwajcar)

3

Poronin d. 13/1-08.

Kochany Jasiu!

Piszę w dwóch sprawach do Ciebie.  
Mówił mi wczoraj kierownik „Spół-  
ki handlowej” w Zakopanem, p. Po-  
piński, że trafił się kupiec na Twój  
zegar. Tylko chce opustu 20 koron. Wyc.  
p. Popiński mówił mi, by ci zapy-  
tać, czy się zgodzisz. - Nie wiem, ja  
kgoś cenę podał, zdaje mi się, że  
200 kor. Wyc. o'w kupiciel daje 180 K.  
Miałoby to wprawdzie za taką rzecz -  
ale jak monety niema, to może,  
by się zgodzić na żądany opust -  
jak uważasz?

Odpisz mi zaraz, a ja we czwar-  
tek zakomunikuję p. Popińskiemu  
twoją odpowiedź. Przytem



napisz mi, czy mógłbyś z tego  
policzyć sobie z 80 koron na parę  
tygodni (bo mi brak teraz), a reszta  
byś ci odesłał. Naturalnie nie  
można być pewnym, czy ów kupi-  
ciel zgłosi się znowu do spółki. -

A teraz w sprawie kupna owej  
realności od Brega:

Jak ci pewnie mama mówiła,  
Brega kupuje obok siebie parcelę  
za 1500 złr. Dać zadatku 500 koron,  
a resztę ma dać przed 1<sup>szym</sup> marca,  
inaczej by mu zadatek przepadł. -  
Otoż był Brega wczoraj u mnie  
i przynagla, żeby mu pieniądze  
stać. Za ową realność z domem  
(już ocywioną z Dingu) zgda 1500 złr.,  
to znaczy: tysiąc złr. z góry, a resztę  
później. Kupiec nie chciał, ale woli,  
jak mówi, nam sprzedać.



Ja mu powiedziałem, że się porozu-  
miesz z Tobą i dam mu odpowiedź  
do 25<sup>go</sup> stycznia - to jest: odpowiem  
co do tego, czy będziemy mogli mu  
dać monety przed 1<sup>ym</sup> marca, bo  
co do tego, że chcemy kupić, to się  
rozumiem. -

Otoż wypadłoby, byś w tym czasie  
(tj. przed 25<sup>ym</sup>) przejechał się do Re-  
golic i zapytał osobście, czy mo-  
żesz pożyczyć teraz (w lutym najdalej)  
obiecany kwotę. Dla pewności można  
by inni weksel wystawić lub hipotekę.

Gdyby stał się coś nie dało - to  
musiałbyś się tu w którejś kasie  
za pożyczkę rozglądać - a to trudno  
w obecnym czasie nad wyraz.

Gdybyś się zaś zgoła nie dało - ni tak,  
ni tak, - no to Brege musiałby sobie  
sam radzić - - ale potem mogłoby



nasze kupno się rozwiązać.

Napisz mi, co o tem myślisz  
wiedzieć, jak co radzić.

Nate 2 punkty czekam odpo-  
dzi. Niech Marysia napisać - i w  
środek list pokucicie, bym we cwa-  
dostał. - -

Serdecznie Was przytłaczam  
i pozdrawiam

Franciszek

P.S. Pisatemu do p. Becka. Czy  
dostanę ci monetę? - Czy czapka  
nie? Bo jak nie, to kupię drugą  
w paltocie moim chodzi - ja  
praszam, że używam Twojego fu-  
i czapki. - A może mógłbyś tu  
pogwaniłbyś mi o przytłaczam. A  
z Marysia myślicie razem, gdy i  
nie si uwolnić - Tr.



Poronin 28/1 908.

Kochany Jasiu!

Był wczora u młodego Brzega, i  
radzi, by koniecznie starać się o po-  
życzkę z Wydziału krajowego, na za-  
łożenie, względnie rozszerzenie warsz-  
sztatu". Możnaaby dostać jakie 3 ty-  
sięce koron pożyczki bezprocentowej.

Ja bym się postarał o poparcie:  
mam przecie nie tyle stanowisków.  
Jeno podanie trzeba wręczyć naj-  
później z końcem lutego - przed  
zebraniem Sejmu.

Ale samo podanie nie wystar-  
czy. Trzeba, byś w tym czasie po-  
starał się o słaśiectwa, mianow-  
icie: od p. Svanatyki, od poro-  
bów z Lubnia, od ks. Kascelew,



skiego, od p. Marsa i t.d. Takie  
świadectwo wyzwolenia i lechobny.

Prośbę tego: trzeba założyć gdzie  
fotografii prac artystycznych.  
Wyciągnąć, byś zawez do Skarżyska  
napisać o wezku do zegara i ze-  
gar przesłać na moje ręce lub  
Boregi. Dobrzeby, byś jeszcze zrobił  
sgwerek - do 2 tygodni. Przemy-  
śle, utworzone na odpowiedniej potę-  
stografii w celu byś tu w Boregi.  
A także zdjąć byś tu fotografie  
Kryzisa.

Fotografie, zwłaszcza z rekonstruk-  
cji stylu tra ~~portret~~ dotrzeć  
do podania, by widziało, co robisz.

Sądzę, że porządek się uzyska.

W sprawie świadectwa to moim  
zawez tu pośpieszyć - to pomo-  
że.



winny. Takim do Boka napisz,  
by od Marsa wydoszedł, ty zaś um-  
ściłbyś udać się do Gramatyki  
i proboszcza w Lubnie.

Tyle na wasze. Odpisz, czy 290-  
tych 1900 i 1000 - bo jak  
nie, to wistobyś ze Spółki zega-  
nowadła i syldy od Bneji - i  
z tych tycho rzeczy zrobiło by się  
zdjęcie.

Ze Spółki jeszcze nie widzę  
dotąd.

W Kuryerze z 24<sup>go</sup> stycznia  
jest cytat mojej mowy na krak.  
To niektóre uwagi tebowe ten  
numer.

P. Maria prosi o przesłanie  
wydów, fadółki i soku. Ale nie  
to przywrócić, jakbyś wpadł na  
zadanie - albo Marysia sama.

Następnie dla Ciebie, Marysi i  
Marysi i podrobnym ad nos obywateli  
francuz



12. A co'i z deskami - czy da ci  
tam gdzie niebyci? Dzwono more  
zawoju w Kucarskiego. Kancu.  
nie byda. - Roboty tra bedra ze-  
cud' w marcu. Tak Brega radzi.  
Domow z mekkiem od Kucarskiego.  
Ka - tylko w tej chwili, wczek nie  
mow, bo inni magykowie by ci  
obracali.

Wczek che ogod, prona, napu  
zow - co tychei w domu - i o  
tem wogstkiem. 700

Jestestany na rancie bez mowu.  
ty - ale by ci prona tak samo.

fr.



IX Rada z m. 17

1917.



Jak dotąd to  
wszystko dobrze,  
nie wiem, jak  
dalej. Nie zadają  
mi o meblach.  
Jednak was  
oboje  
Franciszek



Karta korespondencyjna.

(Correspondenz-Karte.)



Wielużica

Maryja Moszowa

Głubicki (ad Kraków)

nr: Ogrodowa Nr 138.

Почему Мартина Тумесово пог.  
Таму, ли барг рд. на прынахце бу.  
ди до окрыwania. wycej uera dta.  
go, o imjerdie dciacimuz kod  
czwartu - por douruie, u dci  
Zawadz



Глибдніт.

Одєинѣ. - БІЛІТНОК.

Гамь вѣмъ Слѣдѣнѣе абѣтѣрѣнѣт  
нѣрѣдѣт.

(Одѣиѣрѣа нѣрѣдѣтѣс)  
(Абѣтѣрѣнѣе абѣтѣрѣнѣт)

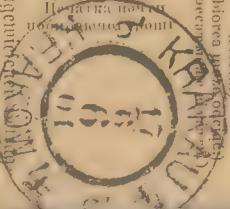
Stempel des Ein-  
zahlungs Postamtes.

Pieczęć poczty

poczty w Łodzi.

Почта в Лодзи.

Почта в Лодзи.



Квота przekazana

Лѣвѣтѣ нѣрѣдѣтѣс

Лѣвѣтѣ нѣрѣдѣтѣс

0

K

h

Имя, Wohnort im Wohnung des  
Глибднѣтѣс

Назвѣско, мѣсѣо замѣсѣтѣс,  
аѣа і лѣчѣа доу по-ѣлѣтѣс.

Іау, мѣсѣ нѣрѣдѣтѣс і

нѣнѣмѣнѣ нѣрѣдѣтѣс і

Jan Mox

Spierzi

41: Griedner

1: 138

(Deutsch-Poln.-Ruth.)



Główny Rynek z kościołem św. Wojciecha.

26/III.

Kochanie Marysi i Włodek - wiesz, że jestem  
w Warszawie. Pyszał, że jest w Was,  
mój parasol. A mame? Czy będzie?  
Dziękuję ci bardzo. Do widzenia! Kamil



An /  
Do /  
No /

Zur für die "Hörle"  
Wytaznie na adres  
Виклинуто на адрес

Correspondenz - Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Карта корреспонденційна.

Chicheston

(2 21 11-)

Mary Moscow

Syberia (ad Kontos),  
Nr 62.

10 10





La Divisione dell' Aniene.

Tivoli. 5/I.

Prov. di Roma.

Nad uamua  
wspierająca z Roga  
mu z powrotem  
Sądzicie w Krog  
nowie stanie  
we chodzie d. b.  
we czwartek  
nam, to nam  
czy: może być  
siedzą od niego  
Karthi. 10. 14.  
jest nam jatro  
inna droga.  
Pordronuiz,  
usurki

Franciszek



NR. Sul lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

# CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE D'ITALIE.)



A. Pickendorff

Marya Moskowa

Salizien

( Austria )

Debucki, ad Krak

Nr 62.

Wydawnictwo Literackie



Pr. Kompan i Skarpi i inne piosenki. 13. Wydruk w drukarni i drukarni w Warszawie. 1900. Wydruk w drukarni i drukarni w Warszawie. 1900.

Portret W. 2/1900

Kochana Marysio! Wie niebie, żeś postać i  
nie kochasz, a ja kocham cię - bo mam cię  
jakoś - robotę cię dawać, a i mi kocham cię  
w domu. Dopiero jutro wyślę ci. Na wstępie  
nie wstępie być - nawet z blizną. Sami mię  
dławię - w samolocie. Znowu jestesmy wryty  
jako kocham cię i robotę wryty. Sami  
dławię kocham cię!

Franciszek



# Karta Korespondencyjna

Postkarte — Correspondenzkarte — Dopisnice — Carte postale

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО



Wielmożna.

Maryja Moskowa

Dębunki (od Krakowa)

№ 92.



Alway 2.30 1905.

Carers Ile aux Mouettes

Kochani mas! Zarytan Wm ardeans ymme in nowy Rok. One  
 naps meryel wendmossine lott wistany na Jangke. Opickel dorked  
 dykage. My Kochany Pan Jan dnyo rebun i Pan Wt? Co 2 20 do beem?  
 116 Mar 1905. "Opoy" mory chetn byn wistn. Wmory Pan i Repulac  
 116 Mar 1905. 116 Mar 1905.

CARTE POSTALE

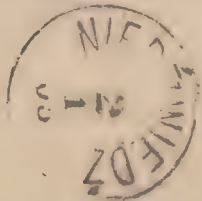
Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse



Autriche - Galicie

à

Madame Maria Rossowa



poste Niedzwiedz



D: 20/10/55

Dear Sir,

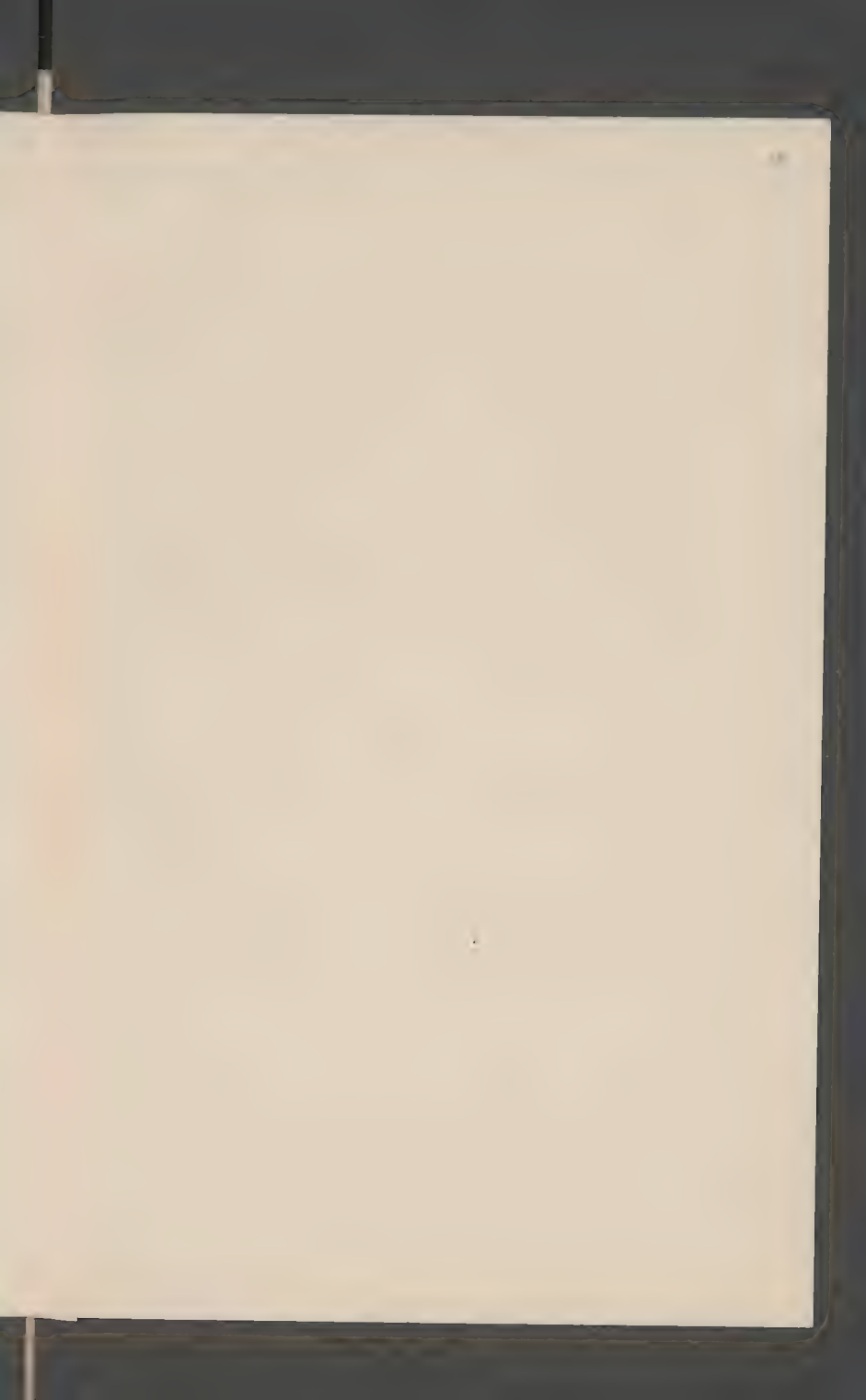
I have, please find enclosed  
the price for the 1000 gallons of oil.  
Also my order for 1000 gallons of oil.  
I am sure you will be able to supply  
the oil at the price of 10/- per gallon.  
I am sure you will be able to supply  
the oil at the price of 10/- per gallon.  
I am sure you will be able to supply  
the oil at the price of 10/- per gallon.

Yours faithfully

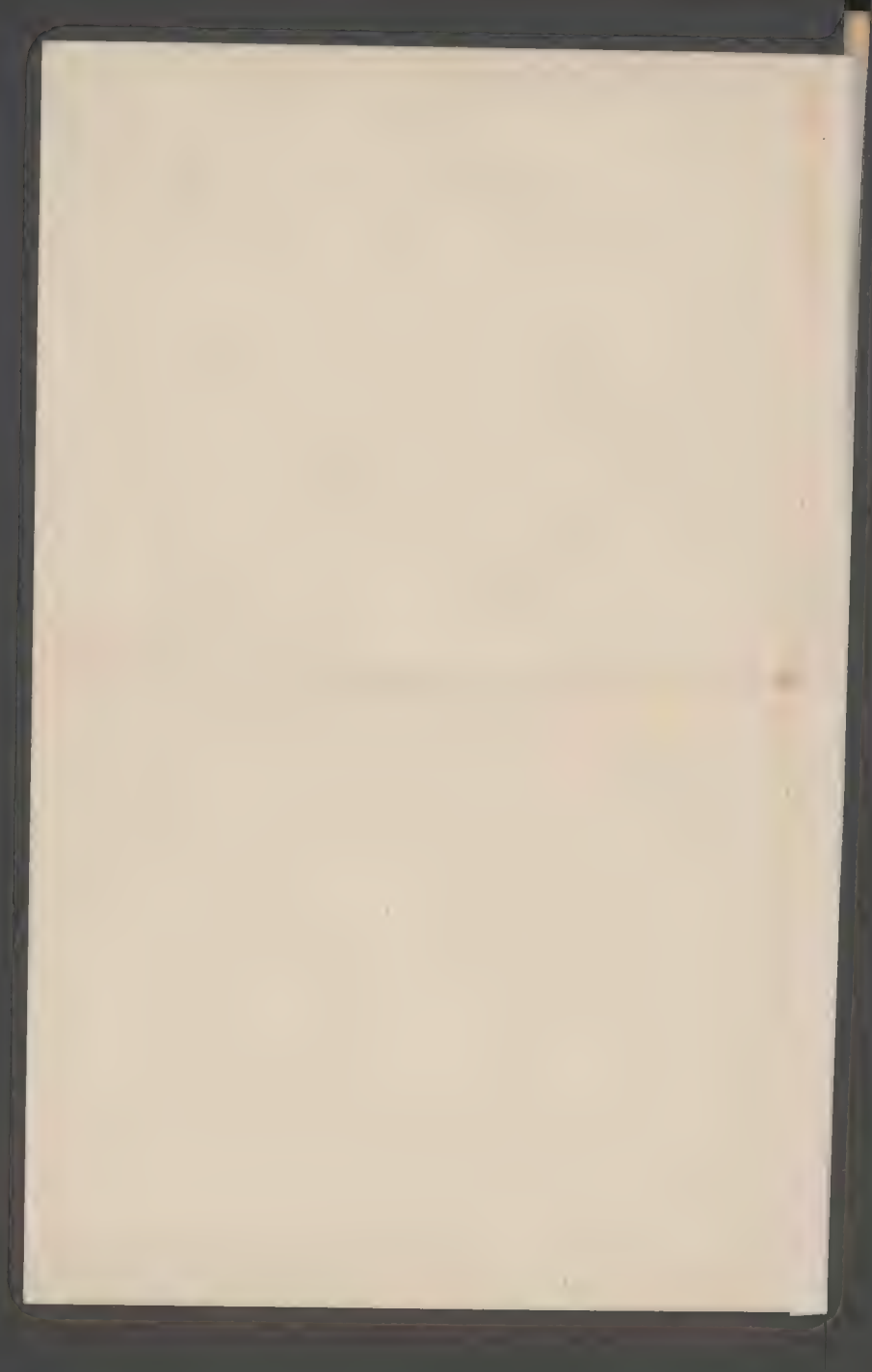
John Smith

21. 10. 1955  
The Manager, The Oil Company  
11, Abchurch Lane, London E.C. 4









Kraków 17/X 907.

Kochana Maryś! Zapomniałem Ci dopisać w karcie poprzedniej, że do Jasia pidać, by tu na dzień przyjechał - dla pomocienienia ustnego w sprawie reklamacyj. Ja jutro stoje przed komisją agenturkową. Proszę Cię kupić lub zamówić dla nas ze dwie kopy jaj i masła, ile się da. Tu niedziela, gdyby nie mógł przyjechać, doniosę.

Kochanki i pozdrowienia wszystkim

from Kraków

Absender:  
Feladó:  
Odesílatel:  
Nadawca:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presentator:

ZENZURIERT

Feldpostkorrespondenzkarte



Wielmożna

Marya Moszowa

o.p. Miedźwiedź.

WOJSKOWY  
Legionowy  
Kraków, Czerwca 1914



Poronin 11/III 1918.

Hochana Maryś! Mama jeszcze zostanie u Kwa-  
nowic dni kilka, dla przeprowadzenia zeszłej ku-  
racy; Ostabiona jest kaszlem bardzo. O Janusiu  
nie niepokój się - zobaczymy ją dziś, jutro - napisze-  
li. Również wniosł prośbę przez gminę o sprze-  
nie urlopu wiosennego Jasiaka - potrwa to jednak  
za 3 tygodnie, nim załatwię. Wciąż nie śpię i  
nie dośię (czy ma mleko?), i Jontek, jak się macie  
i jak się ciocię ma. - Hejłunki  
francuskie

fr. Smreczyński, p. Poronia



Wielmożna

Marya Koszowa

o.p.: Wiedźwiedź

Torża k. Dn. 10 VII 920.

Kochana Maryś! - Donoszę: zdrowiśmy  
w domu, niosąc kołczy my. Mnie wezwano  
dziś do superrenizyi do Kretowa na po-  
niedziałek (12 go). Kracam stamtąd zapewne  
we środę. Ty też wybierz się do Torży, jeśli  
moiesz. Prosz o wiadome (o co prosilem  
już Jasia i Ciebie). Nie zbach też



Marys Mossova  
Niedziuriedzi



Wielmożny Pan  
Pan Moss  
Lakopane  
ul. Kamieniec

Marya M.

2/v

Kochana Marysi.

Najamnie ściskam cię,  
jak się ma p. Maria-  
czy kocham. Kocham cię  
z całego serca.

I obiecuję cię kochać - i  
czekać. Byś jak najwcześniej  
spokojnie - jak najwcześniej



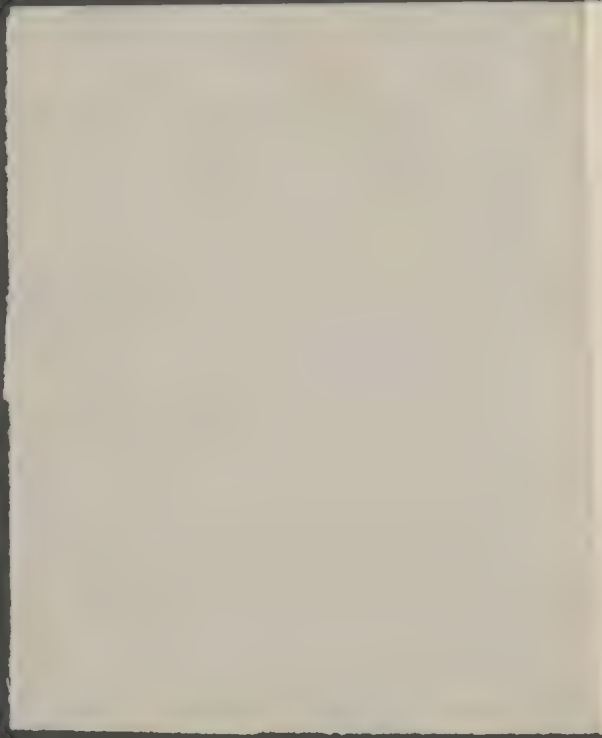
w rękopisach pomatematyzacji  
w Tolkana. by Kater strona  
184. - choć niepostrzeżenie  
to ci o tem mówię.

Jest odzwierciedlenie wszyst  
ich wierszy -

Na wiersz niepodobne.

Twoje wiersze. Same wiersze.

Na wiersz



Wne

121

Wławy i Koszowa

Ря. Зі слів казі устали не слів, бы імові  
од полє змькилі. Мовно казі імовіст' на  
двічі вимови - десь не слухави - або до казі,  
мама.

1875.

Мама посылъа трохи <sup>і імовіст'.</sup>  
ко ма, хоі не једен  
оклад - і мови - јоу бы ми  
може там быто јоу казі  
тільки імовіст' не мо  
жема такіе јермівіст'у  
каса, ахад новіе аббо  
розготовану овоєм.

Посылъа теі килко јоу  
і стоічек коністур. О  
милко рес' мама наді,  
бы' ті зовіст' до аботи



na Morgi, żeby wam  
hosyta ziewersiem  
do teraz ma.

Dopilnowujcie, by były  
same M. brata, co ko-  
mune, żeby był w por-  
ci jak najwykłej ustat.  
Bo my płucaj choroba,  
to szkodliwe wlece - wy-  
cej mi z wyzajnie - mi,  
ze posowyc sprawę.

Donies' z es', jak obec-  
nie jest - wystykei.

prawnik

P.S. Hosyta za ubranie 7 sztuk  
1/3 K. 56 k. - zalicz - do dsi ostetui feruie.  
1/3 k. - wie wle zontaciu na doli.



Kochany bracie! Kraków dnia 17/6.

Testem prawdy i nauka i dzieł mi dobre. Kamarki  
dostatek w Prusach. (tylko 13 fl., które była prima  
pau. Jurasiewicz; od ojca Kusa dostane resztę po 2  
miej. t.j. 8 fl.) Kusa był pilna, rary pytały nagrał,  
i będzie miał dobrą prync. - Następca swój jest  
Kamurski (pneumatyczny). Sanducowi oddałem 12 fl.  
1 fl. zatrzymane na życie. Jak się pokazuje od Kusa  
dostanie 21. Kamarków, bo tego miesiąca całego  
nie rachuje. Dnia 16/6 niechliwy spowiadzi, i wada  
twoja moim 28<sup>to</sup> a plowifikacy 28<sup>to</sup> moim. Podróżem  
się i wogół i w domu, i ciekawie się niecierpli-  
wie i si brat Franciszek. (Serdeczne pozdrowienia  
Haj.)

Wpisz mi jak Karthe przyjechał i...

Correspondenz - Karte.

Karta korespondencyjna.

Nur für die Adresse  
Wylacznie na adres

Janowi Panu Lt  
Smaciarz Stanisław VII  
Smaciarz Porzbie Wielkiej  
ost. pocz. Mirana dolna Gimnazjum

(Poln.)





Proszę Cię Stasiu - co ja mam robić? - Proszę  
mamie o tebie, co-patrzebyś; no, ale sam nie wiem  
do Kogo się udać mam. Obecnie nie mam ani  
centa. Odpisz mi zaraz. Poproś mamę iła mamie  
o pieniądze - jeśli można, a jeśli nie... To nie  
wam...

Twoj  
Franciszek.

(Ciebie Cię wdermie!)

~~Widzę~~ Widzę cię wdermie i dawać mamę, tato,  
tato etc. do wdermie! - a raczej do  
naprowadzenia przyzwoitego kłosa. Jestem zadowolony  
tylko z tego, że cię wdermie, ale to tyłko z przyzwoicia.

Proszę odpisać mi zaraz.

P.S. Wzanie namę Kupić Koniuszenie no. i wyślij to  
to, o czym wyżej wspominałem. - To koniuszenie  
mam je... Co ja mam robić!...

Na niedziele patrzebyś najpiękniej!

Pomyśl - co mam robić za ten miesiąc

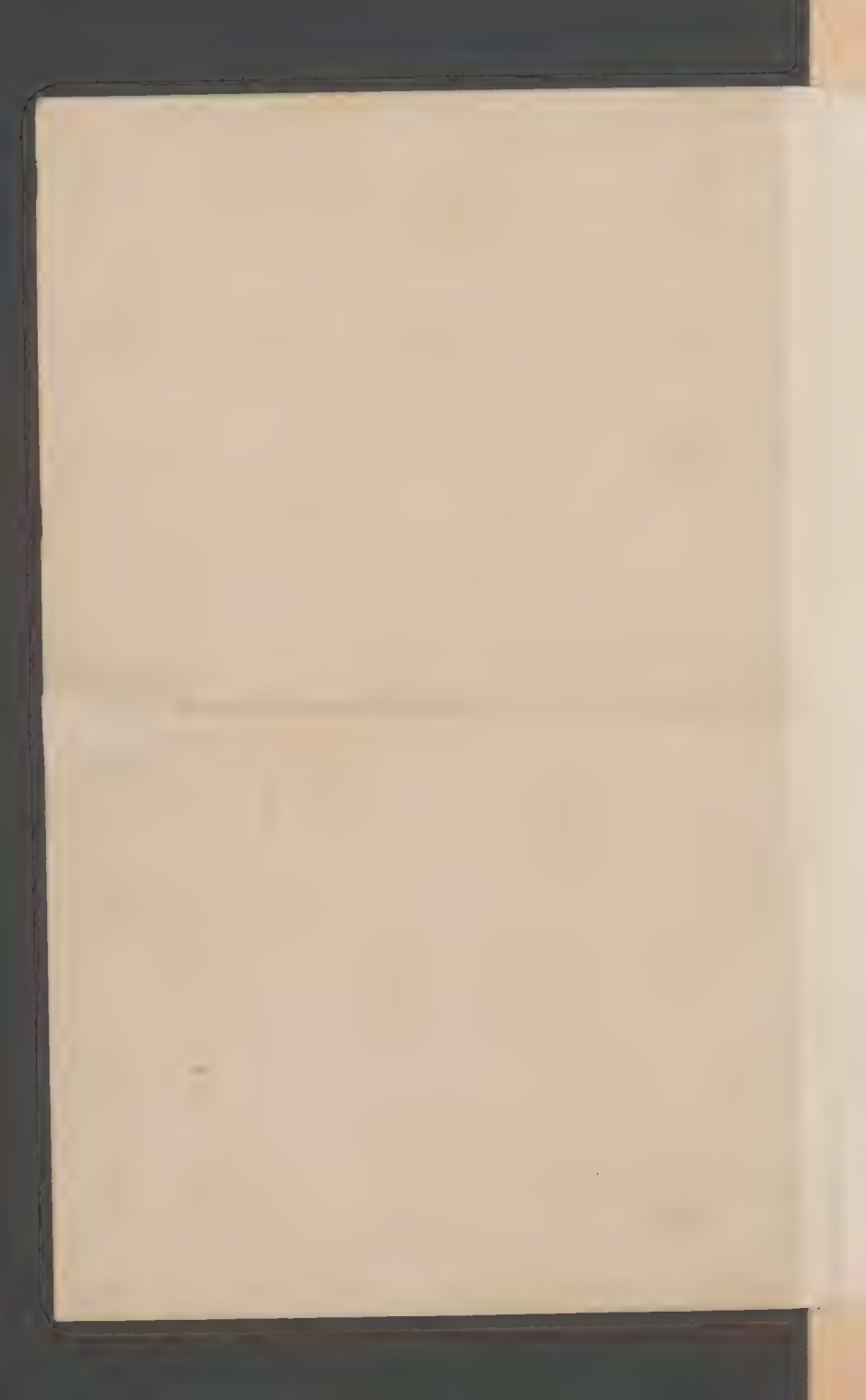
odpisywać to wam wszystkim  
serdecznie.

ore's  
em  
i  
nie  
ic

late

or  
via

of the  
in



ps. mamea rovine verdenne poryta ci i  
 crena - 200 metr. Oboje zas' poruczylo mi  
 sci - bo nie wiecie, co tam u Was stajac - jako  
 si wyzej uciwacze, a sto mian strapiet, sto  
 ktopotow - i 26. dozwolimy jemu. Dny ten p'nie,  
 k'asie j'asie i odywaj' kupienie. Trakty, d'ne do  
 stonica j'ekad - a to wygotow' j'yma  
 wygotow' i d'ni. W'elnie, P'ocet  
 odenie. Crena tak  
 verdenne. m'istuj'e.  
 poruczylo



Poryba. 157 x 900

TATRACH - TATRAH.

K'asie stache! Na d'nie j'asie  
 p'ortaw ci kaw'stek skat'y, aby ci sbac'y m'ie  
 chwila w Tatrach - chwila odczwania sie od z'ecia,  
 skich smutkow zycia. J'asie bardzo serdecznie, Twi  
 2011

Kart. Kondencyjna.



Karte.



Wielmożny

Starożytność i nowożytność

Tarnów

nr. 18. (172)



Blonay (sur Vevey)  
pension Mme Bürki  
(Suisse).



Wprawdzie nie daje to kartę

najmniejszego wyobrażenia o urody

nowej, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

można, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

można, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

można, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

można, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

można, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

można, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

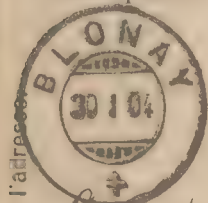
nie ma. Jest to zamek k. Chateau de Blonay, nie, samo od Blonay. Kedyś tam, a jeżeli przebywam jako się stało, to raczej nie

514 Fischer frères éditeurs, Vevey

# Carte postale.

Union postale universelle — Weltpostverein. — Unione postale universale

Nur für die Adresse.



Côté réservé à l'adresse.

Autriche-Galicie

Wielurowy Stanisław Smreczynski

M. Tarnów

ul. Ogrodowa 1. 18.



**Vevey. — Eglise Saint-Martin**

Blouay 2.20/5 957.

[illegible]

— Carte postale. —

Union postale universelle. — Weltpostverein. — Unione postale universale.

Nur für die Adresse.



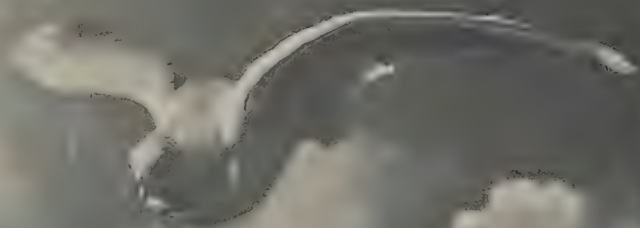
Coté réservé à l'adresse.

*Autriche-Salacie*

*Honorable le professeur Stanislas Smreczynski*

*Tarzon*

*Ogrodowa 18.*



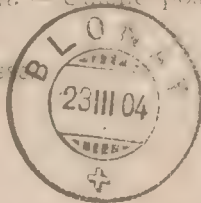
Blowing 2.23/100 g dry.

[illegible]



25  
04

Nur für die Adresse



Wielmożny prof. Stanisław Smreczyński...

Arrow

Ogrodowa 18. (I p.)



Zürich 24/IV 1907.

Limmatthal.

Kocher, Hach! Dörfler, Ci se redt kenne spout.  
• heim, barten - Co upds, it juri, abe urbeven Cydr.  
reithron. Tange Coe san I ane I 1007 f... ..





Café Luitpold, München.

Säulenhalle I.

2/17 73  
münchen

Die Säulenhalle  
des Luitpold  
Cafés in  
München ist  
eine der  
schönsten  
in der Stadt.

**Postkarte — Carte postale**

Weltpostverein — Union postale universelle

Levelező-Lap — Correspondenzkarte — Dopisnice

Karta korespondencyjna — Korespondenčni listek

Briefkaart — Cartolina postale — Postcard — Brevkort

ОГКРЫТОЕ-ПИСЬМО — ДОПИСНА КАРТА

YU. 100





Giessbach. D. 26. IX. Wpamiętały wodospad, którego blizny opid znajdziesz w poemacie Oniegowej „ad Lutra”. Wpada z wysokości tysiąca metrów do jęziora Brienskiego. podjechałem z Brienz Tölke i podjechałem tym lasem ku górce. Tędnemu podno, menie! moi noelini — francuski.

Côté réservé à l'adresse.

Union postale universelle · Union postale universale.

SUISSE · SCHWEIZ · SVIZZERA

Nur für die Adresse.



*Autriche - Italie*

*Michelson prof. Stavitska Smerechna*

*Tamou*

*n. 0930202 18.*

Lato riservato all'indirizzzo.



Brienzer Rothorn - Thunsee

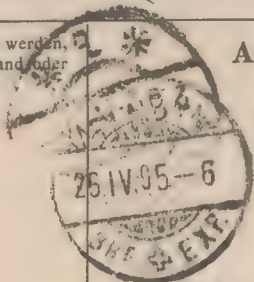
August 1907

100 100 100 100

# Carte postale.

In diesen Raum darf nur geschrieben werden,  
wenn die Karte für die Schweiz, England oder  
Frankreich bestimmt ist.

Adresse.



Partie réservée à la correspondance dans le service  
entre la Suisse, la France et l'Angleterre.

*Handwritten address:*  
Herrn Dr. P. Schmid  
Tessin  
Biel, Schweiz



Poruba 12/17

Kochany stachu! Zasytani i verdeci  
na ucetunki w dnie Tmenda-  
i cyce spokojnosci jak sobotva

J. J. 3170 Sport d'Hiver mmmmm. Kolno verdens zycenia

Doznanie i od mianu. a spaw jasno we chro. nie zataknosc, co ma jez stode  
niecierpliw. Bytem kiedys, i juno popede mgonai. Podmowione i la bogactw: fraszki.  
Kolno zycenia ci i ty ducenoci Jasno i kuzni, kolno spi, ducenoci Dross. Zome u nas.



CARTE POSTALE

Wielmożny

prof. Stanisław Smreczyński

Varuów

ul. Ogrodowa 18. (II p.)



Karta korespondencyjna.

Correspondenz Karte. — Levelézö-Lap. — Carte postale

Карта корреспонденційна.



Milewicz

prof. Stanisław Smolczyński

Kraków

Smolewska 22.



1/ Zreuta nie u nas nowego. Ja ślece  
nad „Domorem” i nad „Epilogiem”. Chciał  
być to wreszcie wykonać. Widno myśli  
ktoś inny, prosty w sposobie pracy, co  
mi się nie udało. Chciał  
ten ktoś i to w sposobie wykonania  
i dlatego nie udało się.  
Chciał to zrobić, ale nie udało się.

Wszystko bralerie na  
pół do mnie, i z wielką  
tęsknotą i z wielką  
miłością.

Postkarte.

Carte postale. Postcard.

Cartolina postale. Correspondenzkarte.

Weltpostverein. Union postale universelle.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.

16/2. Kochany Stechu! Dus'  
wystała na świat: ma  
na plech, a jest kowadeł.  
Ko. pacych serdecnie uści-  
liwina. Ja i no nłecnie  
Zi postać: ze wleci robi  
8000 portret - i to rpednie  
podobny. Cóż to jest? Nie  
Zimny, serdecnie. - Zorowi-  
tamy wysocy. Ma. - Zorowi-  
Zy cmy. Po. po. po. po.  
Bernina-Gruppe. /

Wielmożny

prof. Stanisław Smreczyński

Kraków

Smoleńska 22



Union postale universelle — Weltpostverein  
Brevkort — Postkarte — Briefkaart  
Levelező-Lap — Carte postale — Dopisnice



Kochany!

Źy ci gorze uca.  
Towanie i mocny  
usisk! Nie zapre-  
cowy ci tam zaned-  
ta, byś zdrowie nie  
nedwierzyl. korn, jak  
myślim owo drogie  
i potrzebne - Twój  
frank.

Adresse

Wielmożny

Stanisław Smreczyński

Kraków



2 Lgk - ze "Seloue". d. 17/12 07.



Christo Kutew pinx. Могола в. д. 12. вѣ. 9 Тѣв.

Кочанъ Стасъ! въспомни ми до Гюли Елиза  
 бита, въ мѣсяцъ вѣснѣе прошлаго дѣла до нас  
 1550. Убѣди насъ мѣсяцъ (14/2) іюль до Н. Тѣвѣ  
 (послѣднее въ Комитетѣ зрѣловыхъ), а вѣснѣ.

[illegible][illegible]

Wieder was über!

(ANGZYS)

Wielmożny

prof. Stawis: Smreczynski

Kasina Wielka



WED

6

# Pocztówka



Wien

prof. Dr. Smrček

op. Kármán

ZAKOPANE.





Arbe 2. 9. 1893

Kochany Staachu! Proszę Cię, bądź  
tak dobry i przekaż mamie do Po-  
ręby 20 kor., bo zapewne nic nie ma  
roboty, a ja skąd dostać nie mogę,  
bo tu nawet i nie mam. Jaśne tak  
dobrym targu, odciśnięciu, kas wnet  
mnie wręcać; chociaż tu jaśne  
choć dwa tygodnie wstać (adres:  
Arbe, Dalmacya, post-restaurant),  
bo tu praca; drżąc miasto.  
wciąż, nadzwyczaj architektura  
ciekawa, pełna zabudowy z XIV wieku.  
i tak mało znane - ucieknij!

Franciszek



Wielmożny

prof. dr. Smreczyński

Kraków (Krakau)

ul. Smoleńska 23



POZNAN

Uniwersytet (Collegium minus)

Poznań d. 11/XI/28.

Wszelkie prawa przedrukowe zastrzeżone.

Kochany Stachu!

Mejszardczyj  
nie rzucaj mnie

dytem Ci na dół

Inicjacja - przedwzrost

złotem zdrowia!

Twój  
Stanek

R 21

Najm. Pol. Mono Typ. Księg. i Kolor. wyc.  
A. Odchanykowski  
ul. Puciońska.  
Poznań  
wydanie sukcesywnie.

Kobrowura Dr. i in. św. Wojciecha w Poznaniu.

J. Wielmożny Pan

Dyr. Stan. Inicjacji

Kraków

inowizja 23.



Arbe (Dalmacya)  
Poste-restant

17<sup>go</sup> 913. Kochana Heleniu! po-  
syłam ci kartę z Arbe, przedzi-  
wnego miasteczka, jakoby małej  
Wenecyi - i proszę cię, daj mi  
zwrócić, jak się masz,  
i co tam słychać. Zostanę tu  
jeszcze dni 10; potem tu  
wrócę. Nieśmukci i po-  
zdrowienia serd. wyślij mi  
Kraków

Kraków

Wielmożna

Helena Smreczyńska

Kraków

ul. Smoleńska 23.









Postkarte — Karta-korespondentsyjna — Correspondenzka  
Post card — Carte postale — Union postale universelle.



Vilnians

Valerya Smerechivska

Tarunio

21. Gruzdeva 18.

Suarâkasi-Etoko e le tae Otaie  
 (Academia di Belle Arti).



Borga w. p. XII. 903.

Kochana Waleriu! W podrykowaniu w życie,  
 nie - jak i w życiu ludzkiego życia na dzień Two-  
 go życia - są Ci te karku karku. Na list nie  
 mam sposobu ni jakiego. pozdraw! Franek

3. Su lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

# CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE D'ITALIE.)



1891  
TAVOLARA

A Włodzisław

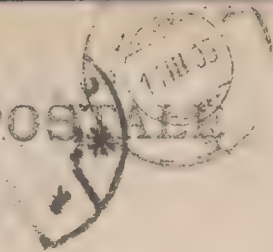
Walerja Smreczyńska

Tarnobrzeg

(mi: Ogrodowa 1. 18. (T. p. 1.))



CARTE POSTALE



Autriche-Galicie

Madame Valerie Smreczyńska

à

Tarnobrzeg

rue Ogrodowa 18.





Barque du Lac Léman. Blonay d. 19/10. 1900

Sądeczne zyczenie zdrowia życz Wam, Kochani mości,  
z okazji Świąt. Ja pewnie niet po Świątach opuszczę  
Blonay. Długostojym jeszcze zawiedzić alpy bernau-  
skie (Jüngfrau, Rigi) i pewno osterach Kantonu  
now — „gdzie dar wody biskotkami spada”... Wyc już  
najbliższą kurtę stać się wypść. Nastąpił koniec  
zł. Tobie, Włocław, Skłodowicz. Traćcież.

Ps. Toż samo widać, jeśli w Tarnowie i w innych miejscach, gdzie  
wiosno tego o z chłodem, i wiec nam nie widać widać.

# Postkarte — Carte postale

Weltpostverein — Union postale universelle  
 Dopisnice — Correspondenzkarte — Levelzo-Lap  
 Karta korespondencyjna — Korespondenční listek  
 Briefkaart — Cartolina postale — Postkaard — Briefkaart  
 ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.



*Autriche - Salice*

*Madame Valerie Murczyńska*

*Warszawa*

*ul. Ogrodowa 1.18.*

Kochane babrowni!

Sukhan, Singh - ji, vishva  
chakra - muni, chakra muni  
Kadua ucha, ka kumara muni  
ichakra manyu muni Dorinda  
gud Kotha - i chakra muni -  
tak veranda jost vitha  
replacably -

Oxozin did' jenne udgives i  
en tidsskrift. De subskribere - de der  
ikke har det - kan viderbringe en anden  
i et andet, eller, hvis ingen, i et  
de udgives i et andet - i et  
andet.

Na razne prave, kôzme: ožgacin  
Dilekto od kleri - vezine

na flecech - na puziciach  
winytych p t., "Kro-  
pla mleka" 19 30. , 1/2 preper-  
nem flecech a tam prosa k.  
wyd. Na razie, wiecej tego, i  
zginowac si, jini d...  
w pp. 130 20 - mowly one  
wogla Komend a flecech i  
byc' przy d... - a ta i Rejestr  
zestawia by j... -

Konkretnie j... w... , j...  
kani w... Donagraci. - by to  
... , ale trudno - nie  
tak jak w... -  
a w... i... k...  
na se... .

nice - nie wiem, czy to...

Postaniewy. Ależo prony i  
bisy: uwaszaj, jakoby nam  
ki nie byt - uwaszaj prony  
na flancu - to prony, in dno  
si, byt prony uwaszaj  
Do uwaszaj uwaszaj prony  
uwaszaj prony i uwaszaj prony  
Mama uwaszaj. O uwaszaj  
uwaszaj chodź.

Je starcy ty - ale dno uwaszaj  
uwaszaj prony, domost.

Ależo prony: uwaszaj dno,  
ko na flancu, od tarczy  
od prony. fety byt namke,  
to prony a prony uwaszaj, to prony.  
Dno - uwaszaj prony na flancu  
uwaszaj prony.

Katwo lekarowi mowić: że  
i wiesz, o dobrym męczył się  
trudno a woi. Ładaco - nie  
chce. Tyle duchi są, że  
dy zdrowie nie płynie z nich,  
jak widać, że, kumieś w do-  
mnie przeprosił i nie pisał  
śmierci z "Kropki" młodej

Już to już bliźni nie  
niepokoje. Jestem  
w trosce nieprzyjemnej o  
mój. Jak straszyć - dół  
ka, jak wam widać, odkaż  
nie, nie. Proszę. Bóg.

Franciszek



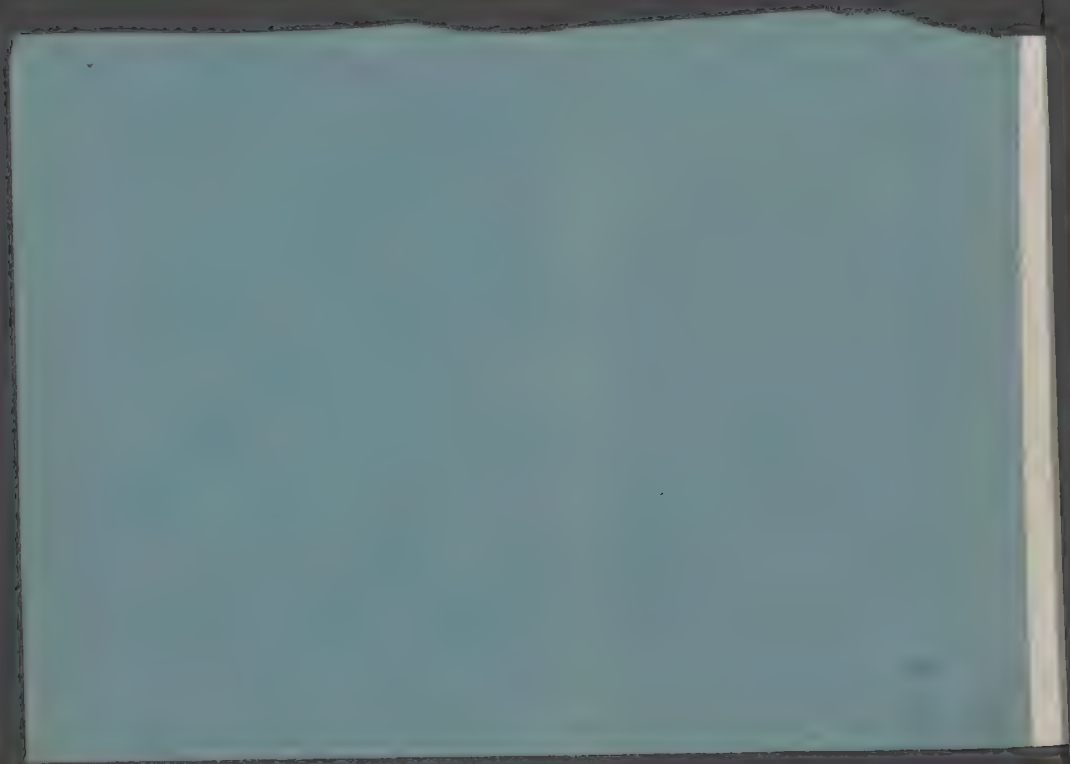
Wickiisore

Wanga Simm...

Wakow

Simmons to 200

(-Th)



Karta korespondencyjna

Korrespondenzkarte - Carte postale

D. 4/III 910. Zakopane.

Mamie ma się już znach,  
nie dobita - szybko się  
leczy - cicho nudi jeszcze  
z tyżniami w szpitalu po-  
trzeba. - Znowe się nowy.  
Mama czuje się teraz  
mimo wszystko, lepiej; być  
będzie spokojna, Kochana.  
Miłosci i pozdrowienia  
wzrostu. *franczy*

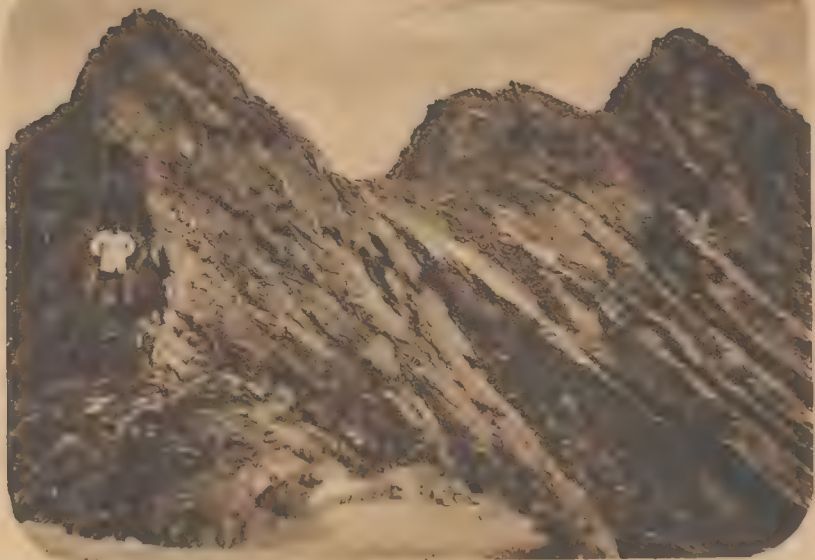
Nakładem S. Ciszewskiego w Zakopanem

Wielcewina.

Walerja Smreczyńska

Krakow

Smoleńska 22.



Orla Peró.

LECZNICA  
DLA NERWOWO CHORYCH

W BATOWICACH POD KRAKOWEM

(Spółka z ogr. odp.)

Adres: BATOWICE, p. RACIBOROWICE

TELEFON ZAKŁAD.: KRAKÓW 1030.

Kochana! Proszę Cię,  
przesłać mi podług  
kz (na fiska) do zmia-  
ny, bo już czeka. -  
Biełłus tu też do pra-  
nia. Przesyła Ci Korny  
podług, jak nadaje  
i o Was co słychać. Tu  
jednak. Kochanki!

francis



W Pani

Walerja Smoleńska

Kraków

ul. Smoleńska, 23.

/ 4 p.



Batonville, On. 10. I. 1928 r.





Correspondenz-Karte

Karta korespondencyjna



Wielmożna Walerja Smolewska

Kraków

---

Smolewska 22.



Batowice, dn. 13/V.25

Mo cna Zosiu! Na dzien Twoch Imie-  
nin przesylam Ci najserdeczniejszy wy-  
czonia i Madonny Twojona z galeryi  
cesarskiej we Wiedniu. Niech Ci...

MIT GENEHMIGUNG  
DER DIREKTION DER  
GENMÄLDEGALERIE  
DES KUNSTHISTORI-  
SCHEN MUSEUMS IN  
WIEN. VERLEGT VON  
JULIUS BARD IN WIEN.

# APOSTKARTE



Wszystko, co ci jest  
potrzebne, proszę, nie uciekaj.  
Kwiecie jest, to ci przyniosę  
pięknego kwiatu. Tyż, to ci  
prześlę o tym, co ci jest  
wobec i najdroższemu ci  
słownikiem, który ci  
prześlę. Tyż, to ci przyniosę.

527

Tyż, to ci przyniosę.

Nielmoine

Fofia Smreczynska

Lakopane

21: Karmienie.

